



Opel Vectra C Break
2004 -



GDW ref. 1445



EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0460*00

$D = \frac{\begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car icon} \end{array} \times \begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer icon} \end{array}}{\begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car icon} \end{array} + \begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer icon} \end{array}} \times 0,00981 \leq 9,30 \quad \text{kN}$
$\text{s/} = 80 \quad \text{kg}$
$\text{Max. } \text{trailer icon} = 1800 \quad \text{kg}$

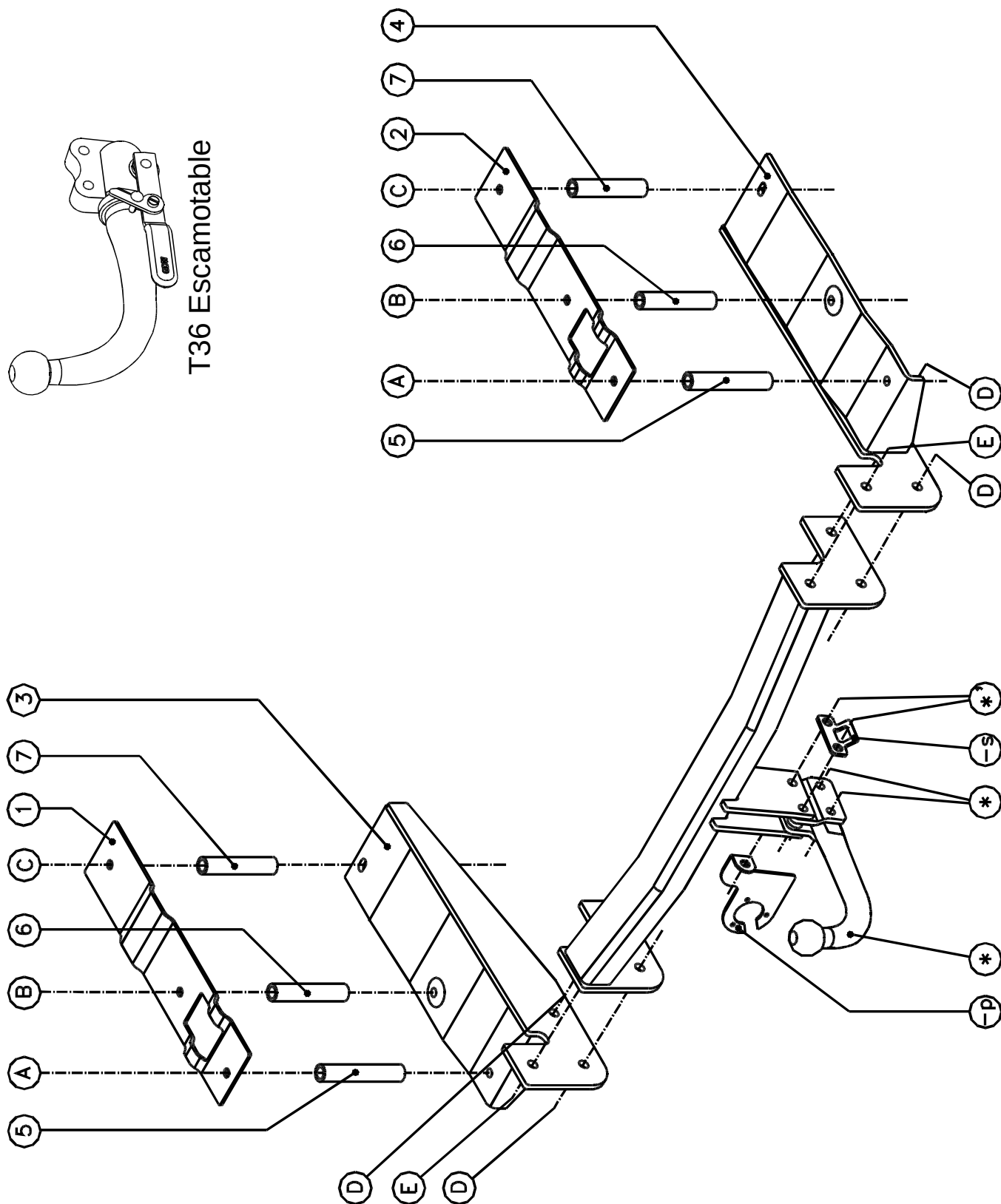
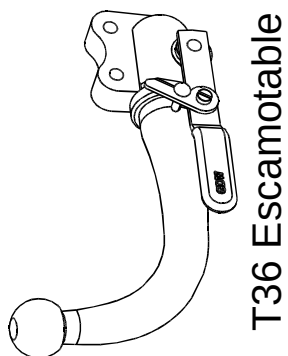
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Opel Vectra C Break

2004 -

Ref. 1445





Opel Vectra C Break

2004 -

Ref. 1445

Montagehandleiding

- 1) Maak de uitlaat los uit de ophangrubbers. Verwijder binnenin de koffer de groundbekleding.
- 2) De monteerstukken (3) en (4) moet men positioneren tegen de onderzijde van de chassisbalk met de punten (A), (B) en (C) op de voorziene boringen in de onderzijde van de chassisbalk. Deze boringen zijn in de koffer voorzien van een indeuking in de grondplaat, boor deze markeringen door met Ø10,5mm en vergroot de boringen tot Ø25mm. Verwijder de bitumenlaag die zich op de plaats bevindt waar men de monteerplaten moet positioneren. Breng via de kofferruimte de opvulbuisjes (5), (6) en (7) in de chassisbalk en plaats de contraplaten (1) links en (2) rechts op de buisjes, breng de bouten in via de kofferruimte. Breng onder aan de monteerstukken in positie en schroef deze handvast.
- 3) Positioneer de trekhaak met de punten (D) en (E) tussen de monteerplaten (3) en (4) tot de boringen passen met elkaar. Breng de bouten in en schroef alles degelijk vast (zie aanhaalmomenten) .
- 4) Monteer de kogelstang T45 of de behuizing van het afneembaar systeem samen met de stekkerdooshouder en het veiligheidsoog op de trekhaak, schroef alles degelijk vast (zie aanhaalmomenten).

Samenstelling

Trekhaak referentie 1445

1 kogelstang T45H000	(*)	2 buisjes Ø24x121mm (6)	(B)
2 bouten M12X65 – DIN 931	(*)	2 bouten M10x150 - DIN 931	(C)
2 bouten M12X60 – DIN 931	(*)	2 rondsels 40x35x12x4mm	(C)
4 borgmoeren M12 – DIN 985	(*-*')	2 buisjes Ø24x118mm (7)	(C)
2 monteerbuisjes T45	(*)	6 bouten M12x35 - DIN 933	(D-E)
2 monteerschelpjes T45	(*-*')	4 moeren M12 - DIN 934	(D)
1 veiligheidsschakel (-s) (800.000)	(*)	6 borgrondrels M12 - DIN 128A	(D-E)
2 bouten M10x170 - DIN 931	(A)	1 stekkerdooshouder P04	(*)
6 moeren M10 - DIN 934	(A-B-C)	1 contraplaat links (1)	(A-B-C)
6 borgrondrels M10 - DIN 128A	(A-B-C)	1 contraplaat rechts (2)	(A-B-C)
2 buisjes Ø24x134mm (5)	(A)	1 monteerstuk links (3)	(D-E)
2 bouten M10x160 - DIN 931	(B)	1 monteerstuk rechts (4)	(D-E)

Alle bouten en moeren kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Opel Vectra C Break

2004 -

Réf. 1445

Notice de montage

- 1) Détachez l'échappement de ses brides de suspension en caoutchouc. Enlevez le tapis du coffre.
- 2) Les pièces (3) et (4) sont à placer contre le cadre inférieur, en fixant les points (A), (B) et (C) sur les trous prévus sur le cadre. Au niveau du coffre, les trous sont pré-pointés sur la plaque d'assise. Contre-percez les marques au diamètre de Ø10,5mm, puis agrandissez les trous à Ø25mm. Éliminez la couche de bitume se trouvant à l'endroit où vous devrez installer les bras d'arrimage. Insérez les entretoises (5), (6) et (7) dans le cadre par le coffre, placez les contre-plaques (1) gauche et droite (2) sur les longerons et insérez les boulons par le coffre. Mettez les éléments de visserie inférieure en place et serrez à la main.
- 3) Positionnez la ferrure d'attelage en faisant correspondre les points (D) et (E) des longerons (3) et (4) avec les trous perforés. Insérez les boulons et bloquez toute la visserie (cf. couples de serrage).
- 4) Montez la tige de traction T45 ou la rotule du système escamotable ainsi que la plaquette de fixation et l'œillet de sécurité de l'attelage et bloquez toute la visserie (voir couples de serrage).

Composition

1 attelage réf. 1445			
1 tige de traction T45H000	(*)	2 entretoises Ø24x121mm (6)	(B)
2 boulons M12X65 – DIN 931	(*)	2 boulons M10x150 - DIN 931	(C)
2 boulons M12X60 – DIN 931	(*)	2 rondelles 40x35x12x4mm	(C)
4 contre-écrous M12 – DIN 985	(*-*')	2 entretoises Ø24x118mm (7)	(C)
2 traverses T45	(*)	6 boulons M12x35 - DIN 933	(D-E)
2 pattes de fixation T45	(*-*')	4 écrous M12 - DIN 934	(D)
1 œillet de sécurité (-s) (800.000)	(*)	6 rondelles en acier M12 - DIN 128A	(D-E)
2 boulons M10x170 - DIN 931	(A)	1 plaquette de fixation P04	(*)
6 écrous M10 – DIN 934	(A-B-C)	1 contre-plaque gauche (1)	(A-B-C)
6 borggrondsels M10 - DIN 128A	(A-B-C)	1 contre-plaque droite (2)	(A-B-C)
2 entretoises Ø24x134mm (5)	(A)	1 bras d'arrimage gauche (3)	(D-E)
2 boulons M10x160 - DIN 931	(B)	1 bras d'arrimage droit (4)	(D-E)

Tous les boulons et les écrous: qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.

Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Opel Vectra C Break

2004 -

Ref. 1445

Fitting instructions

- 1) Remove the exhaust from the rubber suspensors. Remove the ground cover from the trunk.
- 2) Place the mounting bases (3) and (4) against the bottom of the chassis with points (A), (B) and (C) in the provided bore holes in the bottom of the chassis. These bore holes have a dent in the base plate in the trunk. Drill through these dents with Ø10.5mm and increase the bore holes up to Ø25mm. Remove the bitumen layer from where the mounting plates have to be fitted. Place the packing tubes (5), (6), (7) in the chassis via the trunk and place the left (1) and right (2) trunk plates on the tubes. Fit the bolts via the trunk. Place the mounting pieces in position from the bottom and bolt them slightly down.
- 3) Place the tow bar with points (D) and (E) between the mounting plates (3) and (4) until the bore holes fit. Place the bolts and bolt everything solidly down (see tightening).
- 4) Fit the tow ball T45 or the housing of the detachable system together with the socket holder and the security eye on the tow bar, and bolt everything solidly down (see tightening).

Composition

1 tow bar reference 1445		2 mounting tubes ø24x121 (6)	(B)
1 ball T45H000	(*)	2 bolts M10x150 – Din 931	(C)
2 bolts M12x65 – Din 931	(*)	2 washers 40x35x12x4 mm	(C)
2 bolts M12x60 – Din 931	(*)	2 mounting tubes ø24x118 (7)	(C)
4 security nuts M12 – Din 985	(* - *)	6 bolts M12x35 – Din 933	(D-E)
2 mounting pieces T45	(*)	4 nuts M120 –Din 934	(D)
2 mounting pieces T45	(*)	6 security washers M12 –Din 128 A	(D-E)
1 security shackle (-s)	(*)	1 socket plate holder P04	(*)
2 bolts M10x170 – Din 931	(A)	1 plate left (1)	(A-B-C)
6 nuts M10 –Din 934	(A-B-C)	1 plate right (2)	(A-B-C)
6 security washers M10 –Din 128 A	(A-B-C)	1 mounting piece left (3)	(D-E)
2 mounting tubes ø24x134 (5)	(A)	1 mounting piece right (4)	(D-E)
2 bolts M10x160 – Din 931	(B)		

All bolts and nuts: quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Opel Vectra C Break

2004 -

Ref. 1445

Anbauanleitung

- 1) Lösen Sie den Auspuff aus der Aufhängung. Entfernen Sie die Verkleidung am Kofferraumboden.
- 2) Positionieren Sie die Montagestücke (3) und (4) an der Unterseite des Fahrgestellbalkens, und zwar mit den Punkten (A), (B) und (C) auf den vorhandenen Bohrungen in der Unterseite des Fahrgestellbalkens. Diese Bohrungen sind im Kofferraumboden mit einer Delle gekennzeichnet. Bohren Sie diese Markierungen mit einem Ø 10,5 mm Bohrer durch und vergrößern Sie anschließend die Bohrungen auf Ø 25 mm. Entfernen Sie den Unterbodenschutz, der sich an der Stelle befindet, an der die Montageplatten angebracht werden müssen. Bringen Sie über den Kofferraum die Spannbuchsen (5), (6) und (7) im Fahrgestellbalken an und positionieren Sie die Kofferraumplatten (1) links und (2) rechts auf den Buchsen. Setzen Sie die Schrauben über den Kofferraum ein. Bringen Sie die Montagestücke in Position und schrauben Sie diese manuell fest.
- 3) Positionieren Sie die Kupplung mit den Punkten (D) und (E) zwischen den Montageplatten (3) und (4), sodass die Bohrungen übereinstimmen. Setzen Sie die Schrauben ein und schrauben Sie alles ordentlich fest (siehe Anzugsmoment).
- 4) Montieren Sie die Kugelstange T45 oder das Gehäuse des abnehmbaren Systems zusammen mit der Steckdosenhalterung und der Sicherung an der Kupplung und schrauben Sie alles ordentlich fest (siehe Anzugsmoment).

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1445	(*)	2 Montierrohrchen ø24x121 (6)	(B)
1 Kugelstange T45H000		2 Bolzen Plat10x150 –Din 931	Plat
2 Bolzen Plat12x65 –Din 931	(*)	2 Ritsel 40x35x124mm	Plat
2 Bolzen Plat12x60 –Din 931	(*)	2 Montierrohrchen ø24x118 (7)	©
4 Sicherheitsmuttern Plat12 –Din 985	(*)	2 Bolzen M10x150 –Din 933	(D-E)
2 Montierrohrchen T45	(*)	4 Muttern M10 – Din 934	(D)
2 Montierstücke T45	(*’)	6 Sicherheitsritzel Plat10 – Din 128 A	(D-E)
1 Sicherheitskettinglied (-s) (800000)	(*)	1 Steckerdosebehälter Plat04	(*)
2 Bolzen Plat10x170 –Din 931	(A)	1 Platte links (1)	(A-B-C)
6 Muttern M10 – Din 934	(A-B-C)	1 Platte rechts (2)	(A-B-C)
6 Sicherheitsritzel M10 – Din 128 A	(A-B-C)	1 Montierstücke links (3)	(D-E)
2 Montierrohrchen ø24x134 (5)	(A)	1 Montierstücke rechts (4)	(D-E)
2 Bolzen M10x160 –Din 931	(B)		

Alle Bolzen und Muttern: Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antiröhmmaterial entfernt werden.

Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

Attelages



Anhängevorrichtungen Tow bars

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 $\equiv$ 10,8Nm of 1,1kgm
M12 $\equiv$ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 $\equiv$ 25,5Nm of 2,60kgm
M14 $\equiv$ 137Nm of 14,0kgm

M10 $\equiv$ 52,0Nm of 5,30kgm
M16 $\equiv$ 211,0Nm of 21,5kgm

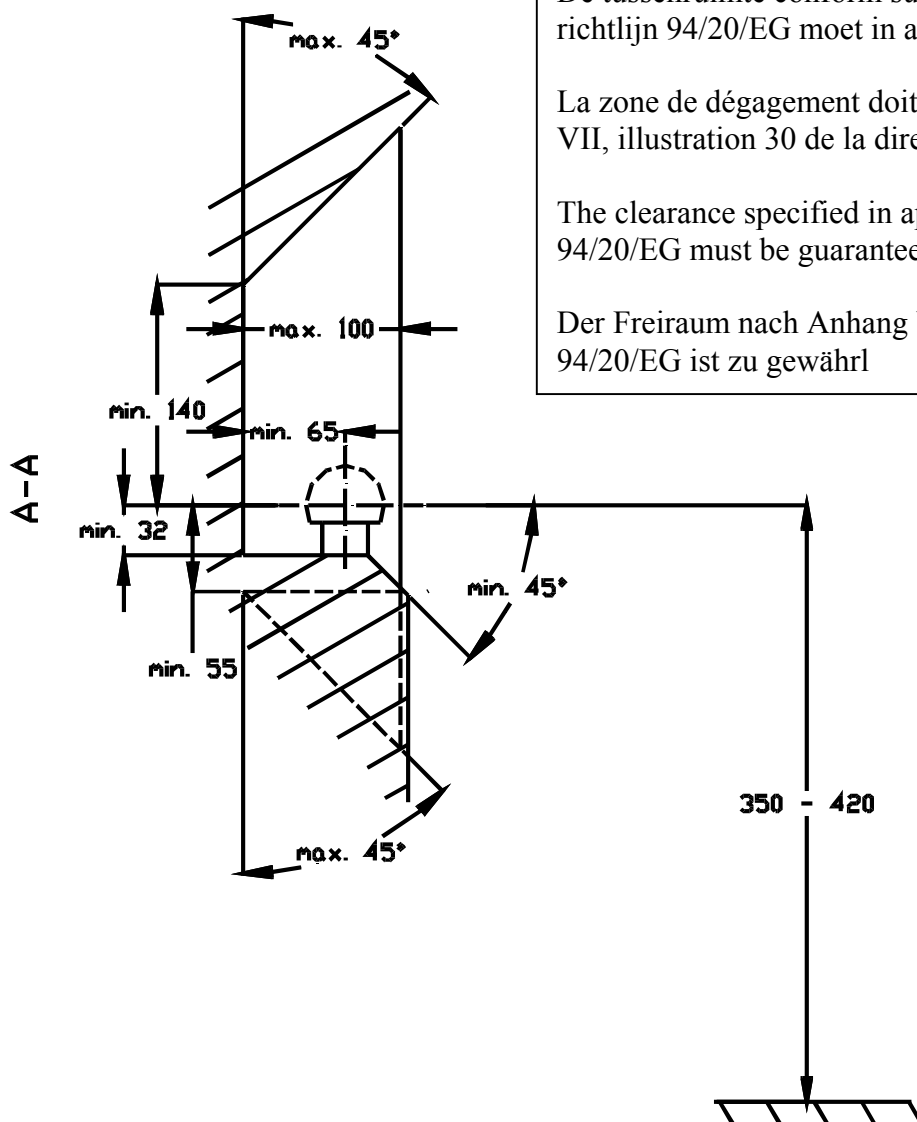
Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 $\equiv$ 13,7Nm of 1,4kgm
M12 $\equiv$ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 $\equiv$ 35,3Nm of 3,6kgm
M14 $\equiv$ 194Nm of 19,8kgm

M10 $\equiv$ 70,6Nm of 7,20kgm
M16 $\equiv$ 299,2Nm of 30,5kgm

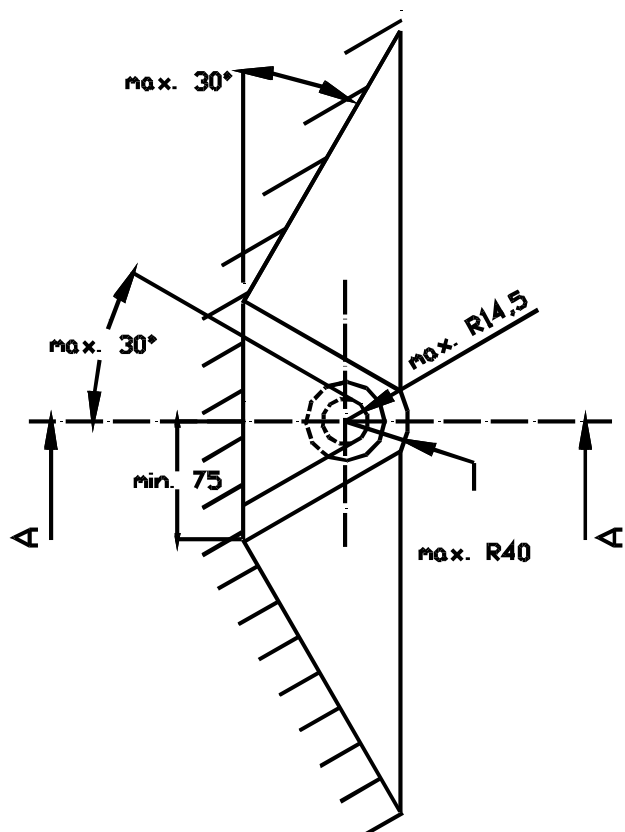


De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges